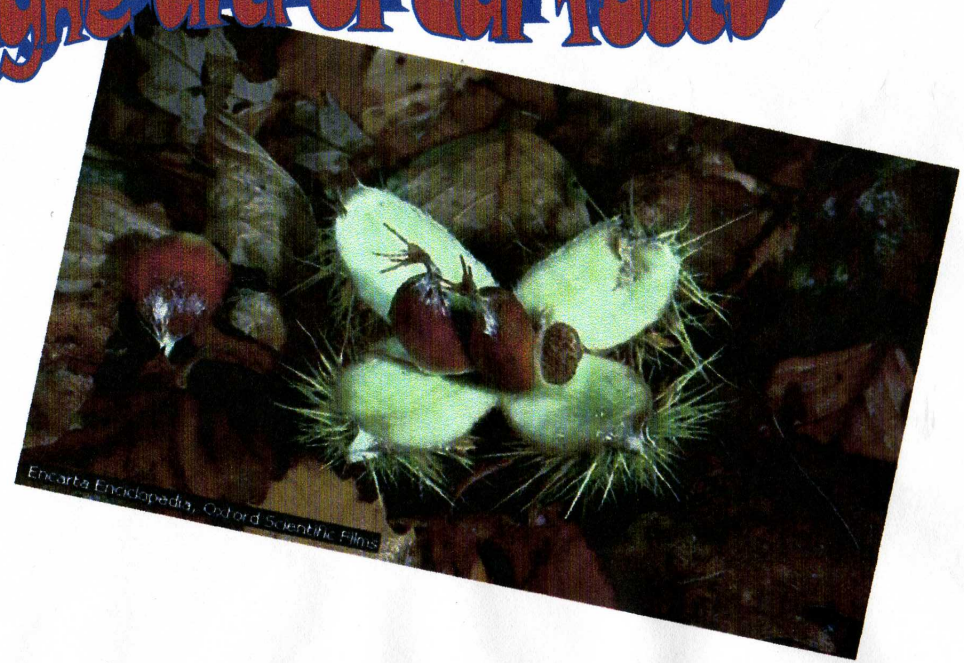




Encarta Enciclopedia, Matthew Ward/Dorling Kindersley

Extract other people's chestnuts from the fire.

# cavar le castagne altrui dal fuoco



Encarta Enciclopedia, Oxford Scientific Films

## Proverbio

Il 25 nasce il redentore, muore il maiale senza dolore.



On the 25th is born the Saviour, the pig dies without pain.

**Se metti un ceppo nel camino, Natale è vicino**



**If you put a log in the fireplace, Christmas is near.**

## Proverbio



Per la Santa Candelora, se  
nevica o piove,  
dall'inverno siamo fuori.  
Se c'è sole o solicello siamo  
sempre a mezzo inverno.

**For the Holy "Candelora" if it snows or rains, we are out from the winter. If there is sun or little sun we are always in midwinter.**

# Inverno

The cold in January enriches the barn.

IL FREDDO A GENNAIO FA' RICCO IL GRANAIO.



ANNO NUOVO

The old year goes away, the new year will be best.

L'ANNO VECCHIO SE NE VA',  
L'ANNO NUOVO MIGLIORE SARA'

~~2009~~

2010

